MILITARY GOVERNMENT GERMANY
BRITISH ZONE OF CONTROL

ORDINANCE No. 88

Economic Council

WHEREAS BY AN AGREEMENT DATED 29 MAY, 1947, and made between the Military Governors and Commanders-in-Chief of the United States and British Zones of Occupation, provision was made for the establishment of an Economic Council, an Executive Committee and Executive Directors in order to facilitate the solution of pressing economic problems and the construction of economic life by popularly controlled German agencies, and whereas the said agreement is published as Appendix "A" to this Ordinance of which it forms part,

NOW IT IS HEREBY ORDERED AS FOLLOWS:—

ARTICLE I

Functions of the Economic Council

The Economic Council shall have power, within the British Zone,

(1) To direct the permissible economic reconstruction of the Zone, subject to the approval of the Bipartite Board;

(2) To adopt and promulgate ordinances on the administration of railways, maritime ports and coastal shipping, inland water transport, inter-Land inland waterways and communications and postal services; to adopt and promulgate ordinances dealing with matters of general policy affecting more than one Land with respect to inter-Land highways and highway transport; production, allocation and distribution of goods, raw materials, gas, water and electricity; foreign and internal trade; price formation and price control; production, importation, collection, allocation, and distribution of food; public finance, currency, credit, banking and property control; and civil service management of bizonal department personnel; and such other functions as may from time to time be determined by the Bipartite Board. Such ordinances are subject to the approval of the Bipartite Board. The approval of the Board to each ordinance shall be indicated by an indorsement stating that it has received such approval under the terms of this Article. Except where these Economic Council ordinances with Bipartite Board approval specifically reserve to the Economic Council or delegate to the Executive Committee or Executive Directors the power to issue implementing regulations pursuant to the ordinances, the Laender shall promptly implement the ordinances;

(3) To adopt and promulgate, subject to approval as set forth in paragraph (2) above, ordinances allocating to the Economic Council, the Executive Committee or the Economic Council, the Executive Committee or the Executive Directors the power to issue implementing regulations under specific existing legislation which is within the fields referred to in paragraph (2) above;

(4) To delegate such of its powers as may be deemed appropriate to the Executive Committee, except for the power to adopt and promulgate ordinances set forth in paragraph (2) above and the power of appointment set forth in paragraph (5) below;

(5) To appoint, from nominations made by the Executive Committee, and to remove, upon its own motion, the Executive Directors. To define the functions of the Executive Directors and their relations to the Economic Council, the Executive Committee and the Laender;

MILITÄRREGIERUNG DEUTSCHLAND
BRITISCHES KONTROLLGEBIET

VERORDNUNG Nr. 88

Wirtschaftsrat

Ein Abkommen vom 29. Mai 1947, das zwischen den Militärgouverneuren und Oberbefehlshabern der amerikanischen und britischen Besatzungszonen getroffen worden ist, sieht die Einsetzung eines Wirtschaftsrates, eines Exekutivausschusses und von Direktoren vor, um die Lösung dringender wirtschaftlicher Probleme und den Aufbau des Wirtschaftslebens durch dem Volke verantwortliche deutsche Stellen zu fördern. Dieses Abkommen wird als Anhang A und als Bestandteil dieser Verordnung veröffentlicht.

ES WIRD DAHER HIERMIT FOLGENDES VERORDNET:

ARTIKEL I

Aufgaben des Wirtschaftsrates

Innerhalb der britischen Besatzungszone ist der Wirtschaftsrat ermächtigt:

(1) Zur Leitung des zulässigen wirtschaftlichen Wiederaufbaus der Zone, vorbehaltlich der Genehmigung des Bipartite Board;

(2) Zur Annahme und Verkündung von Gesetzen betreffend die Verwaltung von Eisenbahnen, Seehäfen und Küstenschiffahrt, Beförderung auf Binnengewässern, Binnenwasserstraßen zwischen den Ländern, Nachrichten- und Postverkehr; Annahme und Verkündung von Gesetzen, die sich auf Festlegung von allgemeinen Grundsätzen beziehen, mehr als ein Land angehen und einen der folgenden Gegenstände betreffen: Straßen und Straßenverkehr zwischen den Ländern; Erzeugung, Zuteilung und Verteilung von Waren, Rohstoffen, Gas, Wasser und Elektrizität; Auslands- und Binnenhandel; Preisbildung und Preiskontrolle; Erzeugung, Einfuhr, Erfassung, Zuteilung und Verteilung von Lebensmitteln; öffentliches Finanzwesen, Währung, Kreditwesen, Bankwesen und Vermögenskontrolle; und Personalverwaltung der zweizonalen Abteilungen, und sonstige vom Bipartite Board jeweils zugewiesene Aufgaben. Die Gesetze des Wirtschaftsrats bedürfen der Genehmigung des Bipartite Board. Die Genehmigung eines jeden Gesetzes seitens des Bipartite Board ist durch einen schriftlichen Vermerk des Inhalts zum Ausdruck zu bringen, daß das Gesetz nach Maßgabe dieses Artikels genehmigt ist. Es obliegt den Ländern, Gesetze, die vom Wirtschaftsrat mit Genehmigung des Bipartite Board erlassen sind, unverzüglich zur Ausführung zu bringen, es sei denn, daß die Befugnis, Ausführungsbestimmungen zu den Gesetzen zu erlassen, durch diese Gesetze ausdrücklich dem Wirtschaftsrat vorbehalten oder eine solche Befugnis dem Exekutivausschuß oder den Direktoren übertragen worden ist;

(3) Vorbehaltlich der Genehmigung, wie oben unter (2) angegeben, zur Annahme und Verkündung von Gesetzen, die dem Wirtschaftsrat, dem Exekutivausschuß oder den Direktoren die Befugnis übertragen, Ausführungsbestimmungen zu bestimmten Vorschriften bestehender Gesetzgebung auf den oben unter (2) genannten Gebieten zu erlassen;

(4) Zur Übertragung von Befugnissen, soweit es dem Exekutivausschuß angemessen erscheint, mit Ausnahme der Befugnis, die unter (2) oben bezeichneten Gesetze zu verkünden und der Befugnis zu Ernennungen gemäß Nr. (5) unten;

(5) Zur Ernennung von Direktoren auf Grund der vom Exekutivausschuß gemachten Vorschläge, zur Abberufung von Direktoren auf Grund eigener Initiative und zur Abgrenzung der Aufgaben der Direktoren und ihres Verhältnisses zum Wirtschaftsrat, zum Exekutivausschuß und zu den Ländern;

(6) To consider and pass the annual estimates of revenue and expenditure of the Council and of its departments.

ARTICLE II

Functions of the Executive Committee

The Executive Committee shall have power, within the British Zone,

(1) To propose and make recommendations on ordinances for adoption by the Economic Council;

(2) To issue implementing regulations within the scope of the authority delegated to the Executive Committee by the Economic Council;

(3) To coordinate and supervise the execution of ordinances and implementing regulations by the Executive Directors in accordance with the policies adopted by the Economic Council.

ARTICLE III

Functions of Executive Directors

In accordance with the policies adopted by the Economic Council and under the supervision of the Executive Committee, the Executive Directors—

(1) shall direct the operation of their respective departments;

(2) may issue implementing regulations;

(3) will be the chief accounting officers for their own departments and, subject to such instructions and such central financial control as may be approved by the Economic Council, the financial and accounting operation of the agencies shall be under their general management and supervision.

ARTICLE IV

Effect of Economic Council Ordinances

Ordinances issued by the Economic Council pursuant to the provisions of Article I of this Ordinance or implementing regulations issued under such ordinances shall not be inconsistent with Control Council legislation, but, subject to this, shall be superior to any German enactment, and shall be binding on all Courts.

ARTICLE V

Transitional Provisions

Until otherwise provided by any ordinance of the Economic Council, Military Government Ordinance No. 89, set forth in Appendix "B" to this Ordinance and promulgated herewith, shall be in force in the British Zone.

ARTICLE VI

Effective Date

This Ordinance shall come into force on 10 June, 1947.

BY ORDER OF MILITARY GOVERNMENT.

(6) Zur Prüfung und Feststellung des jährlichen Voranschlags der Einnahmen und Ausgaben des Wirtschaftsrats und seiner Abteilungen.

ARTIKEL II

Aufgaben des Exekutivausschusses

Innerhalb der britischen Besatzungszone ist der Exekutivausschuß ermächigt:

(1) Zu Vorschlägen und Empfehlungen für Gesetze, die vom Wirtschaftsrat angenommen werden sollen;

(2) Zum Erlaß von Ausführungsbestimmungen im Rahmen der Befugnisse, die vom Wirtschaftsrat auf den Exekutivausschuß übertragen worden sind;

(3) Zur Koordinierung und Überwachung der Ausführung von Gesetzen und Durchführungsbestimmungen durch die Direktoren in Übereinstimmung mit den vom Wirtschaftsrat festgelegten Grundsätzen.

ARTIKEL III

Aufgaben der Direktoren

In Übereinstimmung mit den vom Wirtschaftsrat festgelegten Grundsätzen und unter Aufsicht des Exekutivausschusses:

(1) leiten die Direktoren die Tätigkeit ihrer Abteilungen;

(2) können die Direktoren Ausführungsbestimmungen erlassen;

(3) sind sie die höchsten Beamten ihrer Abteilungen, was deren Finanzgebarung angeht; sie haben, vorbehaltlich der von dem Wirtschaftsrat gebilligten Anweisungen und zentralen Finanzkontrolle, die allgemeine Leitung und Überwachung der finanziellen Tätigkeit und der Buchführung ihrer Dienststellen.

ARTIKEL IV

Rechtswirkung von Gesetzen des Wirtschaftsrates

Gesetze, die der Wirtschaftsrat auf Grund der Bestimmungen des Artikels I dieser Verordnung erlassen hat oder Ausführungsbestimmungen, die gemäß diesen Gesetzen ergangen sind, dürfen nicht im Widerspruch mit der Gesetzgebung des Kontrollrats stehen, gehen aber mit dieser Einschränkung deutscher Gesetzgebung vor und sind für alle Gerichte verbindlich.

ARTIKEL V

Übergangsbestimmungen

Solange der Wirtschaftsrat durch Gesetze nicht anderweitig bestimmt, bleibt die Verordnung Nr. 89 der Militärregierung, die in Anhang B dieser Verordnung wiedergegeben ist und hiermit verkündet wird, in der britischen Zone in Kraft.

ARTIKEL VI

Inkrafttreten der Verordnung

Diese Verordnung tritt am 10. Juni 1947 in Kraft.

IM AUFTRAGE DER MILITÄRREGIERUNG.